

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI, SISTEMA EDUCATIVO E POLITICHE PER LE RELAZIONI INTERGENERAZIONALI

Avviso di pubblicazione bando di concorso per l'attribuzione di borse di studio (Assegno di studio e Contributo alloggio) a favore di studenti universitari valdostani iscritti a corsi universitari fuori dalla Regione – Anno Accademico 2025/2026 (Legge regionale 14 giugno 1989, n. 30).

LA DIRIGENTE DELLA STRUTTURA POLITICHE
EDUCATIVE

rende noto

che l'Amministrazione regionale – Assessorato Beni e attività culturali, Sistema educativo e Politiche per le relazioni intergenerazionali ha pubblicato un bando di concorso per l'attribuzione di assegni di studio e contributi alloggio a favore di studenti universitari valdostani iscritti, per l'anno accademico 2025/2026, a corsi universitari fuori dalla Regione.

Tra i principali requisiti di partecipazione si evidenziano i seguenti:

- Requisiti economici:
 - ISEE per le prestazioni agevolate per il diritto allo studio universitario pari o inferiore a € 44.000,00;
- Requisiti di merito;

Il bando integrale è pubblicato sul sito istituzionale della Regione al seguente link:

https://gestionewww.regione.vda.it/istruzione/dirittostudio/borse_universita_fuori_region/default_i.aspx

È possibile accedere alla compilazione della Domanda on line, attraverso l'apposita funzionalità "Accesso al servizio", esclusivamente mediante l'utilizzo delle credenziali digitali quali SPID e CIE.

Il termine ultimo per l'inoltro delle istanze è il giorno 19 dicembre 2025 alle ore 12:00, pena l'esclusione.

Per informazioni e chiarimenti contattare l'Ufficio borse di studio e finanziamenti scuole infanzia e primarie paritarie via mail all'indirizzo borseunionline@regione.vda.it o telefonicamente al 0165/275856-57-58.

La Dirigente
Lucia HUGONIN

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS ET DES BIENS CULTURELS, DU SYSTÈME ÉDUCATIF ET DES POLITIQUES DES RELATIONS INTERGÉNÉRATIONNELLES

Extrait de l'appel à candidatures en vue de l'attribution de bourses d'études (allocations d'études et allocations-logement) aux étudiant(e)s valdôtain(e)s inscrit(e)s, au titre de l'année académique 2025/2026, à des cours universitaires hors de la Vallée d'Aoste, au sens de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« POLITIQUES DE L'ÉDUCATION »

donne avis

du fait que l'Assessorat régional des activités et des biens culturels, du système éducatif et des politiques des relations intergénérationnelles lance un appel à candidatures pour l'attribution d'allocations d'études et d'allocations-logement aux étudiant(e)s valdôtain(e)s inscrit(e)s, au titre de l'année académique 2025/2026, à des cours universitaires hors de la Vallée d'Aoste.

Il y a lieu de préciser que les étudiant(e)s doivent notamment remplir

- des conditions économiques :
 - indicateur de la situation économique équivalente (ISEE) relatif aux aides au droit aux études universitaires égal ou inférieur à 44 000 euros ;
- des conditions de mérite.

L'appel à candidatures intégral est publié sur le site institutionnel de la Région à l'adresse

https://gestionewww.regione.vda.it/istruzione/dirittostudio/borse_universita_fuori_region/default_i.aspx

Les intéressé(e)s peuvent accéder au formulaire de candidature en ligne par l'un des moyens d'identification numérique (*Sistema pubblico di identità digitale – SPID* ou carte d'identité électronique – CIE) depuis l'adresse susmentionnée, en cliquant sur le bouton *Accesso al servizio*.

Les candidatures doivent être posées au plus tard le 19 décembre 2025, 12 h, sous peine d'exclusion.

Pour toute information supplémentaire, les intéressé(e)s peuvent contacter le Bureau des bourses d'études et des aides aux écoles paritaires (courriel : borseunionline@regione.vda.it ; téléphone : 01 65 27 58 56 – 01 65 27 58 57 – 01 65 27 58 58).

La dirigeante,
Lucia HUGONIN

Avviso di pubblicazione bandi di concorso per l'assegnazione di borse di studio (Assegno di studio e Contributo Alloggio), a favore di studenti universitari iscritti, per l'anno accademico 2025/2026, presso gli Atenei valdostani o presso l'Università degli studi di Torino sede di Aosta (Corso di Infermieristica), ai sensi della Legge regionale 14 giugno 1989, n.30.

LA DIRIGENTE DELLA STRUTTURA POLITICHE
EDUCATIVE

rende noto

che l'Amministrazione regionale – Assessorato Beni e attività culturali, Sistema educativo e Politiche per le relazioni intergenerazionali ha pubblicato i bandi di concorso per l'attribuzione di assegni di studio e contributi alloggio, a favore di studenti universitari iscritti, per l'anno accademico 2025/2026, presso gli Atenei valdostani o presso l'Università degli studi di Torino sede di Aosta (Corso di Infermieristica).

Tra i principali requisiti di partecipazione si evidenziano i seguenti:

Primo bando (riservato a chi frequenta l'Università della Valle d'Aosta e l'Istituto Musicale Pareggiato della Valle d'Aosta)

- Requisiti economici:
 - ISEE per le prestazioni agevolate per il diritto allo studio universitario pari o inferiore a € 27.948,60;
 - Indicatore della Situazione Patrimoniale Equivalente (ISPE) pari o inferiore a € 60.757,87;
- Requisiti di merito.

Secondo bando (riservato a chi frequenta l'Università della Valle d'Aosta, l'Istituto Musicale Pareggiato della Valle d'Aosta e il corso di infermieristica dell'Università di Torino tenuto nella sede di Aosta)

- Requisiti economici:
 - ISEE per le prestazioni agevolate per il diritto allo studio universitario pari o inferiore a € 44.000,00;
- Requisiti di merito.

I bandi integrali sono pubblicati sul sito istituzionale della Regione Valle d'Aosta alla voce "Bandi di concorso" al seguente link:

https://gestionewww.regione.vda.it/istruzione/dirittostudio/borse_universita_valdostane/default_i.aspx

È possibile accedere alla compilazione della Domanda online, attraverso l'apposita funzionalità "Accesso al servizio", esclusivamente mediante l'utilizzo delle credenziali digitali

Extrait des appels à candidatures en vue de l'attribution de bourses d'études (allocations d'études et allocations-logement) aux étudiant(e)s valdôtain(e)s inscrit(e)s, au titre de l'année académique 2025/2026, aux cours des universités valdôtaines ou au cours de soins infirmiers de l'antenne d'Aoste de l'Université des études de Turin, au sens de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« POLITIQUES DE L'ÉDUCATION »

donne avis

du fait que l'Assessorat régional des activités et des biens culturels, du système éducatif et des politiques des relations intergénérationnelles lance des appels à candidatures pour l'attribution d'allocations d'études et d'allocations-logement aux étudiant(e)s inscrit(e)s, au titre de l'année académique 2025/2026, aux cours des universités valdôtaines ou au cours de soins infirmiers de l'antenne d'Aoste de l'Université des études de Turin.

Les étudiant(e)s doivent notamment remplir les conditions suivantes :

premier appel à candidatures – étudiant(e)s inscrit(e)s aux cours de l'Université de la Vallée d'Aoste ou du Conservatoire de la Vallée d'Aoste :

- conditions économiques :
 - indicateur de la situation économique équivalente (ISEE) relatif aux aides au droit aux études universitaires égal ou inférieur à 27 948,60 euros ;
 - indicateur de la situation patrimoniale équivalente (ISPE) égal ou inférieur à 60 757,87 euros ;
- conditions de mérite ;

deuxième appel à candidatures – étudiant(e) inscrit(e)s aux cours de l'Université de la Vallée d'Aoste ou du Conservatoire de la Vallée d'Aoste ou encore au cours de soins infirmiers de l'antenne d'Aoste de l'Université des études de Turin :

- conditions économiques :
 - indicateur de la situation économique équivalente (ISEE) relatif aux aides au droit aux études universitaires égal ou inférieur à 44 000 euros ;
- conditions de mérite.

Les appels à candidatures intégraux sont publiés sur le site institutionnel de la Région à l'adresse

https://gestionewww.regione.vda.it/istruzione/dirittostudio/borse_universita_fuori_region/default_i.aspx

Les intéressé(e)s peuvent accéder au formulaire de candidature en ligne par l'un des moyens d'identification numérique (*Sistema pubblico di identità digitale – SPID* ou carte d'i-

quali SPID e CIE.

Il termine ultimo per l'inoltro delle istanze è il giorno 19 dicembre 2025 alle ore 12:00, pena l'esclusione.

Per informazioni e chiarimenti contattare l'Ufficio borse di studio e finanziamenti scuole infanzia e primarie paritarie via mail all'indirizzo borseunionline@regione.vda.it o telefonicamente al 0165/275856-57-58.

La Dirigente
Lucia HUGONIN

PARCO NATURALE MONT AVIC

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di un funzionario di categoria/posizione D nel profilo di istruttore tecnico (area tecnico-ambientale) da assegnare all'organico dell'Ente Parco Naturale Mont Avic.

GRADUATORIA UFFICIALE

POS. RANG	COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM	PUNTI POINTS
1	BARREL ANGÈLE	17,5

Provvedimento dirigenziale n. 29 del 31.10.2025

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

Graduatoria del concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di un funzionario di categoria/posizione D nel profilo di istruttore tecnico (area biologo-naturalista) da assegnare all'organico dell'Ente Parco Naturale Mont Avic.

GRADUATORIA UFFICIALE

POS. RANG	COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM	PUNTI POINTS
1	PASTORINO ALBERTO	18,4
2	JACQUEMET ALICE	14,3

Provvedimento dirigenziale n. 28 del 31.10.2025

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

dentité électronique – CIE) depuis l'adresse susmentionnée, en cliquant sur le bouton Accès al servizio.

Les candidatures doivent être posées au plus tard le 19 décembre 2025, 12 h, sous peine d'exclusion.

Pour toute information supplémentaire, les intéressé(e)s peuvent contacter le Bureau des bourses d'études et des aides aux écoles paritaires (courriel : borseunionline@regione.vda.it ; téléphone : 01 65 27 58 56 – 01 65 27 58 57 – 01 65 27 58 58).

La dirigeante,
Lucia HUGONIN

PARC NATUREL DU MONT-AVIC

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un instructeur technique (catégorie/position D – cadre – aire des sciences techniques et environnementales), à affecter à l'organisme gestionnaire du Parc naturel du Mont-Avic.

LISTE D'APTITUDE OFFICIELLE

La présente liste d'aptitude a été approuvée par la décision du Directeur n° 29 du 31 octobre 2025.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un instructeur technique (catégorie/position D – cadre – aire des sciences biologiques et naturelles), à affecter à l'organisme gestionnaire du Parc naturel du Mont-Avic.

LISTE D'APTITUDE OFFICIELLE

La présente liste d'aptitude a été approuvée par la décision du Directeur n° 28 du 31 octobre 2025.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-ROSE**

Graduatoria relativa alla procedura selettiva per esami per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 4 funzionari (CAT/POS D), nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare nell'ambito dell'organico dello Sportello unico degli enti locali (SUEL), ospitato dalle Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin e Mont-Rose.

**GRADUATORIA DELL'UNITÉ DES COMMUNES
VALDÔTAINES MONT-ROSE**
approvata con determinazione n. 379
del 05.11.2025

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-ROSE**

Liste d'aptitude concernant la procédure de sélection unique sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 4 instructeur technique (CAT/POS. D), à affecter au Guichet unique pour les activités productrices (SUEL), hébergé chez les Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin e Mont-Rose.

**LISTE D'APTITUDE DE L'UNITÉ DES
COMMUNES VALDÔTAINES MONT-ROSE**
approuvée par la décision du Secrétaire n. 379
du 05.11.2025

	Nome Nom	Cognome Prénom	Totale Points
1	Bernardini	Gabriele	13,28
2	Peaquin	Ermanno	12,75

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
WALSER**

Estratto del bando di procedura selettiva per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (categoria/posizione D), nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare all'organico del Comune di Gressoney-Saint-Jean.

IL SEGRETARIO

rende noto

che è indetto un concorso, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 funzionario (categoria/posizione D) nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare al Comune di Gressoney-Saint-Jean.

REQUISITI PER L'AMMISSIONE

Per la partecipazione alla procedura è richiesto il possesso di uno dei seguenti titoli di studio:

Laurea triennale

Laurea di primo livello (L) appartenente a una delle seguenti classi del nuovo ordinamento universitario di cui al Decreto Ministeriale 4 agosto 2000 e successive modifiche e integrazioni:

- L-07 Ingegneria civile e ambientale
- L-17 Scienze dell'architettura
- L-21 Scienze della pianificazione territoriale, urbanistica, paesaggistica e ambientale
- L-23 Scienze e tecniche dell'edilizia
- L-25 scienze e tecnologie agrarie e forestali

sono considerate assorbenti le rispettive lauree magistra-

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
WALSER**

Extrait de l'avis de procédure de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un instructeur technique (catégorie/position D – cadre), à affecter à la commune de Gressoney-Saint-Jean.

LA SECRETAIRE

donne avis

du fait qu'une procédure de sélection, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un instructeur technique (catégorie/position D – cadre), à affecter à la Commune de Gressoney-Saint-Jean.

CONDITIONS REQUISES

Aux fins de leur admission à la procédure de sélection, les candidats doivent justifier de l'un des titres d'études ci-après :

Licence (trois ans)

Licence du premier niveau (L) relevant de l'une des classes ci-après de la nouvelle réglementation universitaire prévue par le décret ministériel du 4 août 2000:

- L 07 – *Ingegneria civile e ambientale;*
- L 17 – *Scienze dell'architettura;*
- L 21 – *Scienze della pianificazione territoriale, urbanistica, paesaggistica e ambientale;*
- L 23 – *Scienze e tecniche dell'edilizia;*
- L 25 – *Scienze e tecnologie agrarie e forestali;*

La possession d'une licence magistrale ou spécialisée ou

li e/o specialistiche (o vecchio ordinamento) o altre lauree equipollenti/equiparate ai sensi del Decreto Interministeriale 09.07.2009 “Equiparazioni tra diplomi di lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) e lauree magistrali (LM) ai fini della partecipazione ai concorsi pubblici”;

Possesso della patente di guida non inferiore alla categoria “B” in corso di validità.

Gli ulteriori requisiti indicati nel bando

Al concorso possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero, alle condizioni indicate nel bando.

ACCERTAMENTO LINGUISTICO PRELIMINARE

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'art. 15, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

PROVE D'ESAME

1. Le prove d'esame comprendono:

a) una prova scritta, vertente su:

- urbanistica e di pianificazione territoriale: legge regionale n. 11/1998 (testo coordinato con legge regionale n. 17/2025) e relative deliberazioni attuative (DGR 386/2017, DGR 378/2021 e DGR 670/2021), legge regionale n. 24/2009 e relative deliberazioni attuative (DGR 514/2012 come modificata dalla DGR 409/2021) e DGR n. 1117/2025;
- codice dei beni culturali e tutela del paesaggio (D.lgs. 42/2004 - L.R. 18/1994, integrata dal D.P.R. 31/2017);
- contratti pubblici: D.lgs. n. 36/2023 – LIBRO I - PARTE I – II – III e IV - LIBRO II - PARTE I – II – III – IV – V – VI e relativi allegati dal I.1 al II.18;
- disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta: legge regionale n. 11/2004;

d'une maîtrise relevant de l'ancienne réglementation dans l'un des secteurs ci-dessus ou d'une autre licence jugée équivalente au sens du décret interministériel du 9 juillet 2009 (Équivalence des maîtrises relevant de l'ancienne réglementation, des licences spécialisées et des licences magistrales aux fins de la participation aux concours de la fonction publique) vaut possession du titre requis.

Les candidats doivent justifier du permis de conduire B au moins en cours de validité.

Les candidats doivent remplir les autres conditions prévues par l'avis de sélection intégral.

Peuvent également se porter candidates les personnes justifiant d'un titre d'études équivalent obtenu à l'étranger.

EXAMEN PRÉLIMINAIRE

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves de la sélection prévues par l'art. 15 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

ÉPREUVES DE LA SÉLECTION

1. La procédure de sélection comprend les épreuves suivantes:

a) Une épreuve écrite portant sur les matières indiquées ci-après:

- urbanisme et planification territoriale: loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (texte coordonné avec la loi régionale n. 17/2025) et délibérations d'application y afférentes (délibérations du Gouvernement régional n° 386 du 31 mars 2017, n° 378 du 12 avril 2021 et n° 670 du 7 juin 2021) ; loi régionale n° 24 du 4 août 2009 et délibération d'application y afférente (délibération du Gouvernement régional n° 514 du 9 mars 2012, telle qu'elle a été modifiée par la délibération n° 409 du 19 avril 2021) et délibération du gouvernement régional n. 1117/2025;
- biens culturels et protection du paysage : décret législatif n° 42 du 22 janvier 2004 ; loi régionale n° 18 du 27 mai 1994 et décret du président de la République n° 31 du 13 février 2017;
- contrats publics : décret législatif n° 36 du 31 mars 2023 (livre premier, parties I, II, III et IV, et livre II, parties I, II, III, IV, V et VI) et annexes de I.1 à II.18 ;
- procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste : loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 ;

- normativa in materia di sicurezza e di salute dei lavoratori sul luogo di lavoro e nei cantieri: D.lgs. n. 81/2008;

b) una prova orale vertente sulle seguenti materie:

- le materie della prova scritta,
- elementi di diritto amministrativo (procedimento amministrativo, atto amministrativo, forme di accesso e semplificazione – L. 241/1990 e L.R. 19/2007);
- elementi in materia di trasparenza (D.lgs. 33/2013);
- ordinamento dei Comuni (l.r. 54/1998 Parte II Titolo II – artt. 18-31 e Titolo V - artt. 44-54bis);
- codice di comportamento dei dipendenti pubblici (rif. DGR 1378/2023).

L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante pubblicazione sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Walser [https://www.cm-walser.vda.it/sezione concorsi](https://www.cm-walser.vda.it/sezione_concorsi).

La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

Modalità di svolgimento delle prove: le prove si svolgeranno in presenza o a distanza con l'utilizzo di mezzi telematici.

SEDE E DATA DELLE PROVE

Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Walser [https://www.cm-walser.vda.it/sezione concorsi](https://www.cm-walser.vda.it/sezione_concorsi). La data di pubblicazione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

Ai candidati non saranno, quindi, inviate lettere di convocazione.

PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

La domanda di ammissione, prodotta esclusivamente tramite procedura telematica, deve pervenire entro il 30° giorno dalla data di pubblicazione dell'estratto del presente bando nel Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta. La procedura sarà disattivata tassativamente alle ore 24:00 della suddetta data e, pertanto, dopo tale termine non sarà più possibile effettuare la compilazione della domanda di partecipazione. La graduatoria ha validità triennale. Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Walser [https://www.cm-walser.vda.it/sezione concorsi](https://www.cm-walser.vda.it/sezione_concorsi).

- sécurité et santé des travailleurs sur les lieux de travail et sur les chantiers: décret législatif n° 81 du 9 avril 2008;

b) Une épreuve orale portant sur les matières suivantes:

- les matières de l'épreuve écrite,
- droit administratif (notions) : procédure administrative, acte administratif, droit d'accès et simplification (L. 241/1990 e L.R. 19/2007);
- notions relatives à la transparence administrative (D.lgs. 33/2013);
- organisation des Communes: loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998 (partie II - titre II, art. 18 à 31, et titre V, art. 44 à 54 bis);
- code de conduite des fonctionnaires des collectivités et organismes du statut unique de la Vallée d'Aoste: délibération du Gouvernement régional n° 1378 du 27 novembre 2023.

Le liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Walser, à l'adresse <https://www.cm-walser.vda.it>, dans la section réservée aux concours.

Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves de la sélection, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

Modalité de déroulement des épreuves: l'examen préliminaire et les épreuves de la sélection se dérouleront en présentiel ou à distance, par voie télématique.

LIEU ET DATE DES ÉPREUVES

Le lieu et la date des épreuves seront publiés sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Walser, à l'adresse <https://www.cm-walser.vda.it>, dans la section réservée aux concours. La publication sur le site vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Aucune lettre de convocation ne sera donc envoyée aux candidats.

CANDIDATURE

Les candidatures doivent être posées exclusivement en ligne, au plus tard le trentième jour qui suit la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste. Après minuit de ladite date, il ne sera plus possible d'accéder à la procédure y afférente et, donc, de poser sa candidature. La liste d'aptitude est valable pendant trois ans. L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Walser, à l'adresse <https://www.cm-walser.vda.it>, dans la section réservée aux concours.

Il Segretario
Patrizia LONGIS

La Secrétaire
Patrizia LONGIS

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

APSP CASA DI RIPOSO JB FESTAZ

Bando di concorso, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 1 funzionario (categoria D - posizione economica D) nel profilo professionale di infermiere del testo unico delle disposizioni contrattuali economiche e normative delle categorie del comparto unico della Valle d'Aosta (TUDC) nell'ambito degli organici dell'APSP Casa di riposo JB Festaz.

L'Azienda pubblica di servizi alla persona JB Festaz (di seguito "Azienda JB Festaz") indice un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n1 funzionario nel profilo professionale di infermiere, categoria D, posizione economica D del Testo Unico delle Disposizioni Contrattuali Normative ed Economiche delle categorie del Comparto Unico della Regione Autonoma Valle d'Aosta (TUDC).

Per l'ammissione sono previsti i seguenti requisiti:

- Laurea in Infermieristica (L/SNT/1 - Classe delle Lauree in professioni sanitarie infermieristiche e professione sanitaria ostetrica/o);

ovvero

- diploma universitario di infermiere, conseguito ai sensi del comma 3, dell'articolo 6 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502 e successive modificazioni;

ovvero

- diplomi e attestati conseguiti in base al precedente ordinamento, riconosciuti equipollenti, ai sensi delle vigenti disposizioni al diploma universitario ai fini dell'esercizio dell'attività professionale e dell'accesso ai pubblici uffici;
- essere iscritti all'ordine professionale. L'iscrizione al corrispondente ordine professionale di uno dei paesi dell'Unione Europea, ove prevista, consente la partecipazione al concorso, fermo restando l'obbligo dell'iscrizione all'ordine in Italia prima dell'assunzione in servizio.

Per il titolo di studio conseguito all'estero si deve fare riferimento a quanto disposto dall'articolo 6 del bando;

PROVE D'ESAME

APSP MAISON DE REPOS J. B. FESTAZ

Extrait d'un avis de concours, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps, d'un infirmier relevant de la catégorie D, position économique D (cadre), au sens du texte unique des dispositions contractuelles (volets économique et normatif) concernant les fonctionnaires des différentes catégories des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste, dans le cadre de l'APSP Maison de repos J. B. Festaz.

L'Agence publique de services à la personne (APSP) *Maison de repos J. B. Festaz* lance un concours, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps, d'un infirmier relevant de la catégorie D, position économique D (cadre), au sens du texte unique des dispositions contractuelles (volets économique et normatif) concernant les fonctionnaires des différentes catégories des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste.

Peuvent se porter candidates les personnes qui remplissent les conditions suivantes :

- être titulaire d'une licence en soins infirmiers (L/SNT/1 – Classe des licences ouvrant droit à l'exercice des professions sanitaires dans les secteurs infirmier et de l'obstétrique),

ou bien

- être titulaire d'un diplôme d'infirmier obtenu au sens du troisième alinéa de l'art. 6 du décret législatif n° 502 du 30 décembre 1992,

ou encore

- être titulaire d'une attestation ou d'un diplôme obtenu au sens de l'ancienne réglementation de l'enseignement supérieur et dont l'équivalence de plein droit au diplôme d'infirmier aux fins de l'exercice de la profession et du recrutement dans la fonction publique est reconnue par la loi ;
- être inscrit au tableau professionnel. Tout candidat inscrit à l'éventuel tableau professionnel correspondant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie a le droit de participer au concours faisant l'objet du présent avis, sans préjudice du fait qu'il est tenu de s'inscrire au tableau professionnel en Italie avant son éventuel recrutement.

Pour ce qui est des titres d'études obtenus à l'étranger, référence est faite à l'art. 6 de l'avis de concours intégral.

Épreuves du concours

- a) Una prima prova scritta per test bilanciati, con la quale si accerta la preparazione del candidato, tramite una serie di quesiti da risolvere in un tempo predeterminato, vertente su argomenti, scelti dalla Commissione ed attinenti al profilo professionale dell'infermiere.
- b) Una seconda prova scritta teorico-pratica, relativa ad un caso clinico scelto dalla Commissione e riguardante:
- l'illustrazione del correlato piano assistenziale secondo il MAP;
 - l'esecuzione di una tecnica infermieristica estrapolata dalla pianificazione.
- c) Una prova orale riguardante:
- gli argomenti relativi alle prove scritte;
 - i principi in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro (decreto legislativo 9 aprile 2008 n. 81);
 - gli organi e il funzionamento dell'Azienda JB Festaz (Statuto vigente).

L'ammissione dei candidati alle prove d'esame è subordinata ad una prova preliminare di conoscenza della lingua francese o italiana scritta e orale.

DOMANDA E TERMINE DI PRESENTAZIONE

La domanda di ammissione alla procedura selettiva deve essere trasmessa esclusivamente tramite procedura telematica riportando tutte le indicazioni che, secondo le norme vigenti, il candidato è tenuto a fornire.

La domanda di ammissione deve pervenire entro il 19/12/2025.

CALENDARIO DELLE PROVE

Il diario e il luogo delle prove (articoli 16 e 17 del bando) sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Azienda JB Festaz all'indirizzo www.jbfestaz.it nella sezione Società Trasparente/Bandi e concorsi/Bandi e avvisi di concorsi, nella sezione Bandi di concorso dell'amministrazione trasparente e all'albo pretorio dell'Azienda JB Festaz.

Il bando di concorso integrale può essere scaricato dal sito istituzionale all'indirizzo www.jbfestaz.it nella sezione Società Trasparente/Bandi e concorsi/Bandi e avvisi di concorsi, nella sezione Bandi di concorso dell'amministrazione trasparente e all'albo pretorio dell'Azienda JB Festaz.

Aosta, 18 novembre 2025

Il Direttore
Patrick THÉRISOD

- a) Première épreuve, écrite, en vue de l'évaluation des compétences du candidat : réponse, dans un délai donné, à un questionnaire portant sur des sujets choisis par le jury et ayant trait au profil professionnel d'infirmier ;
- b) Deuxième épreuve, à caractère théorique et pratique, portant sur un cas clinique choisi par le jury et consistant dans :
- la présentation du plan de soins y afférent, suivant la méthode de soins professionnalisante (*Metodo assistenziale professionalizzante - MAP*) ;
 - l'exécution d'une technique infirmière parmi celles visées audit plan ;
- c) Épreuve orale portant sur :
- les matières des épreuves précédentes ;
 - les principes de la protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail (décret législatif n° 81 du 9 avril 2008) ;
 - les organes et le fonctionnement de l'APSP *Maison de repos J. B. Festaz* (statuts en vigueur).

L'admission des candidats aux épreuves du concours est subordonnée à la réussite de l'examen préliminaire de français ou d'italien (écrit et oral).

Modalités et délai de candidature

La candidature doit exclusivement être posée en ligne et doit indiquer toutes les données prévues par les dispositions en vigueur.

La candidature en ligne peut être posée au plus tard le 19 décembre 2025.

Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves visées aux art. 16 et 17 de l'avis de concours intégral seront publiés sur le site institutionnel de l'APSP *Maison de repos J. B. Festaz*, à l'adresse www.jbfestaz.it, à la page *Società trasparente/Bandi e concorsi/Bandi e avvisi di concorso* et au tableau d'affichage de celle-ci, ainsi que sur le portail de la transparence.

L'avis de concours intégral peut être téléchargé depuis la page *Società trasparente/Bandi e concorsi/Bandi e avvisi di concorso* du site institutionnel www.jbfestaz.it, depuis la page réservée aux concours du portail de la transparence, ainsi que depuis le tableau d'affichage en ligne de l'APSP *Maison de repos J. B. Festaz*.

Fait à Aoste, le 18 novembre 2025.

Le directeur,
Patrick THÉRISOD

Bando di procedura selettiva, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n. 10 operatori sociosanitari (categoria B, posizione economica B2S) nel profilo professionale di operatore sociosanitario, del testo unico delle disposizioni contrattuali economiche e normative delle categorie del comparto unico della Valle d'Aosta (TUDC), da inserire nell'organico dell'Azienda JB Festaz.

L'Azienda pubblica di servizi alla persona JB Festaz (di seguito "Azienda JB Festaz") indice una procedura selettiva, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n. 10 operatori sociosanitari nel profilo professionale di operatori sociosanitari (oss), categoria B, posizione economica B2S, del Testo Unico delle Disposizioni Contrattuali Normative ed Economiche delle categorie del Comparto Unico della Regione Autonoma Valle d'Aosta (TUDC).

Per l'ammissione sono previsti i seguenti requisiti:

- il diploma di istruzione secondaria di primo grado (licenza media);
- la qualifica di operatore sociosanitario (OSS), ai sensi dell'accordo del 22 febbraio 2001 tra il Ministero della Sanità, il Ministero per la solidarietà sociale e le Regioni e Province Autonome di Trento e Bolzano, per l'individuazione della figura e del relativo profilo professionale dell'operatore sociosanitario e per la definizione dell'ordinamento didattico dei corsi di formazione, rilasciato da enti legalmente riconosciuti.

Per il titolo di studio conseguito all'estero si deve fare riferimento a quanto disposto dall'articolo 6 del bando;

PROVE D'ESAME

- a. una prova scritta per test bilanciati che prevede la soluzione di quesiti a risposta multipla o di un questionario a risposta sintetica, tramite la quale si accerta la preparazione del candidato su argomenti relativi alla qualifica da ricoprire;
- b. una prova pratica che prevede l'esecuzione o la simulazione di tecniche specifiche connesse all'attività dell'operatore sociosanitario, tramite la quale si verificano le conoscenze teoriche e le capacità manuali e tecniche del candidato;
- c. una prova orale che prevede un colloquio sugli argomenti relativi alla prova scritta e alla prova pratica e di valutazione delle attitudini del candidato.

L'ammissione dei candidati alle prove d'esame è subordinata ad una prova preliminare di conoscenza della lingua francese o italiana scritta e orale.

DOMANDA E TERMINE DI PRESENTAZIONE

La domanda di ammissione alla procedura selettiva deve essere trasmessa esclusivamente tramite procedura telematica riportando tutte le indicazioni che, secondo le norme vigenti, il candidato è tenuto a fornire.

Extrait de l'avis de procédure de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps, de dix opérateurs socio-sanitaires relevant de la catégorie B, position économique B2S (opérateurs socio-sanitaires), au sens du texte unique des dispositions contractuelles (volets économique et normatif) concernant les fonctionnaires des différentes catégories des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste, dans le cadre de l'APSP Maison de repos J. B. Festaz.

L'Agence publique de services à la personne (APSP) *Maison de repos J. B. Festaz* lance une procédure de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps, de dix opérateurs socio-sanitaires (OSS) relevant de la catégorie B, position économique B2S (opérateurs socio-sanitaires), au sens du texte unique des dispositions contractuelles (volets économique et normatif) concernant les fonctionnaires des différentes catégories des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste.

Peuvent se porter candidates les personnes qui :

- justifient d'un diplôme de fin d'études secondaires du premier degré (école moyenne) ;
- justifient d'un certificat de qualification professionnelle d'OSS obtenu au sens de l'accord passé le 22 février 2001 entre le Ministère de la santé, le Ministère de la solidarité sociale, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano aux fins de la définition de la qualité et du profil professionnel d'opérateur socio-sanitaire, ainsi que de l'organisation pédagogique des cours de formation y afférents, délivré par un organisme agréé.

Pour ce qui est des titres d'études obtenus à l'étranger, référence est faite à l'art. 6 de l'avis de sélection intégral.

Épreuves de la sélection

- a. Épreuve écrite : réponse à des questions à choix multiple ou prévoyant une réponse synthétique, en vue de l'évaluation des compétences du candidat dans les matières concernant les postes à pourvoir.
- b. Épreuve pratique : exécution ou simulation de techniques propres à l'activité de l'OSS, en vue de l'évaluation des compétences théoriques, pratiques et techniques du candidat.
- c. Épreuve orale : entretien sur les matières de l'épreuve écrite et de l'épreuve pratique, en vue de l'évaluation des capacités du candidat.

L'admission des candidats aux épreuves de la sélection est subordonnée à la réussite de l'examen préliminaire de français ou d'italien (écrit et oral).

Modalités et délai de candidature

La candidature doit exclusivement être posée en ligne et doit indiquer toutes les données prévues par les dispositions en vigueur.

La domanda di ammissione deve pervenire entro il 19/12/2025.

CALENDARIO DELLE PROVE

Il diario e il luogo delle prove (articoli 16 e 17 del bando) sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Azienda JB Festaz all'indirizzo www.jbfestaz.it nella sezione Società Trasparente/Bandi e concorsi/Bandi e avvisi di concorsi, nella sezione Bandi di concorso dell'amministrazione trasparente e all'albo pretorio dell'Azienda JB Festaz.

Il bando di concorso integrale può essere scaricato dal sito istituzionale all'indirizzo www.jbfestaz.it nella sezione Società Trasparente/Bandi e concorsi/Bandi e avvisi di concorsi, nella sezione Bandi di concorso dell'amministrazione trasparente e all'albo pretorio dell'Azienda JB Festaz.

Aosta, 18 novembre 2025

Il Direttore
Patrick THÉRISOD

Esito bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n. 1 operatore specializzato nel profilo professionale di manutentore/magazziniere, categoria B, posizione economica B2, del testo unico delle disposizioni contrattuali normative ed economiche delle categorie del Comparto Unico della Regione autonoma Valle d'Aosta (T.U.D.C.), da inserire nell'organico dell'Azienda JB Festaz.

Ai sensi del comma 6, dell'articolo 31, del Regolamento regionale 12 febbraio 2013, n. 1 rendo noto che, in relazione alla procedura selettiva, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di n. 1 operatore specializzato (categoria B, posizione economica B2) nel profilo professionale di manutentore/magazziniere, del Testo Unico delle disposizioni contrattuali economiche e normative delle categorie del Comparto Unico della Valle d'Aosta (TUDC), da inserire nell'organico dell'Azienda JB Festaz, si è formata la seguente graduatoria ufficiale:

n. Rang	ID Code d'identification	Cognome Nom	Nome Prénom	Punteggio finale Points
1	637073	Montegrandi	Manuel	8,05
2	634426	Rollet	Roberto	7,90
3	637321	Vaideanu	Vasilica-razvan	7,85
4	636163	Parussolo	Luca	7,30
5	631648	Lombardo	Fabrizio	7,20
6	635565	Giuliani	Roberto	7,10
7	637115	Perri	Patrick	6,15

Aosta, 17 ottobre 2025

Il Direttore
Patrick THÉRISOD

La candidature en ligne peut être posée au plus tard le 19 décembre 2025.

Lieu et date des épreuves

Le lieu et la date des épreuves visées aux art. 16 et 17 de l'avis intégral seront publiés sur le site institutionnel de l'APSP *Maison de repos J. B. Festaz*, à l'adresse www.jbfestaz.it, à la page *Società trasparente/Bandi e concorsi/Bandi e avvisi di concorso* et au tableau d'affichage de celle-ci, ainsi que sur le portail de la transparence.

L'avis de sélection intégral peut être téléchargé depuis la page *Società trasparente/Bandi e concorsi/Bandi e avvisi di concorso* du site institutionnel www.jbfestaz.it, depuis la page réservée aux concours du portail de la transparence, ainsi que depuis le tableau d'affichage en ligne de l'APSP *Maison de repos J. B. Festaz*.

Fait à Aoste, le 18 novembre 2025.

Le directeur,
Patrick THÉRISOD

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps, d'un dépanneur/magasinier relevant de la catégorie B, position économique B2 (opérateur spécialisé), au sens du texte unique des dispositions contractuelles (volets économique et normatif) concernant les fonctionnaires des différentes catégories des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste, dans le cadre de l'APSP *Maison de repos J. B. Festaz*.

Aux termes du sixième alinéa de l'art. 31 du règlement régional n° 1 du 12 février 2013, avis est donné du fait que la liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à plein temps, d'un dépanneur/magasinier relevant de la catégorie B, position économique B2 (opérateur spécialisé), au sens du texte unique des dispositions contractuelles (volets économique et normatif) concernant les fonctionnaires des différentes catégories des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste, dans le cadre de l'Agence publique de services à la personne (APSP) *Maison de repos J. B. Festaz* est la suivante :

Fait à Aoste, le 17 octobre 2025.

Le directeur,
Patrick THÉRISOD